



РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. А. И. ГЕРЦЕНА

26



СТУДЕНТ  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬ  
УЧИТЕЛЬ

8-19.04.2024

ПРОГРАММА

ФИЛОЛОГИЯ И  
ЛИНГВОДИДАКТИКА

ЧАСТЬ 2

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
2024

## Направление: Филология и лингводидактика

Секция: Актуальные вопросы восточного языкознания и лингводидактики .....	1
Секция: Вопросы методики преподавания русского языка как иностранного .....	4
Подсекция 1 .....	5
Подсекция 2 .....	7
Секция: Вопросы преподавания русской литературы в иностранной аудитории .....	9
Секция: Лингвистический анализ на занятиях по русскому языку как иностранному...	11
Секция: Лингвокультурологический анализ на занятиях по русскому языку как иностранному.....	14
Секция: Языковые картины мира разных народов.....	16
Подсекция 1.....	16
Подсекция 2 .....	19

### Секция: Актуальные вопросы восточного языкознания и лингводидактики

Дата и время: 15 апреля, 11:00

Адрес: наб. реки Мойки, д. 54, Точка кипения РГПУ им. А. И. Герцена, зал "Выготский" (для внешних участников вход через проходную в кампус на ул. Казанская, д. 3)

Формат: смешанный

Требования к докладу: 5-7 минут, демонстрация слайдов обязательна.

Руководитель секции: Дондоков Доржи Дондокович, старший преподаватель кафедры китайской филологии института востоковедения.

E-mail: [dondokovdd@herzen.spb.ru](mailto:dondokovdd@herzen.spb.ru)

Секретарь секции: Пуляева Алиса Максимовна.

<b>Локативная конструкция в романе Орхана Памука «Чумные Ночи» и его перевод на русский язык</b>	<i>Докладчик:</i> Арыджан Дерья, Филологический факультет, аспирантура, СПбГУ <i>Научный руководитель:</i> Зорина Екатерина Сергеевна, доцент, кандидат филологических наук
--	--

Доклад посвящен рассмотрению локативной конструкции и ее разновидностей, встречающихся в данном романе, в турецком и русском языках. Это конструкция может быть образована с помощью глагола-связки, вспомогательных глаголов или нулевого компонента. Связка в таких конструкциях может быть опущена в настоящем времени, а обстоятельства, обозначающие собственно место, в турецком выражаются формами местного падежа с показателями -de/da, а в русском языке формами предложного падежа с предлогами в/на или родительного падежа с предлогами из/с/от.

<p><b>Динамика интенсивного распространения корейского языка среди европейской молодёжи</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Брыскин Никита Михайлович, Инженерно-экономический факультет, бакалавриат, Белорусско-Российский университет</p>
---	---

Корейский язык является достаточно сложным для изучения европейцами. Однако европейская молодёжь всё чаще под влиянием процессов глобализации и распространения корейской массовой культуры начинает интересоваться корейской культурой в целом и корейским языком в частности. Причины интенсивного распространения корейского языка достаточно многочисленны, поэтому данному вопросу можно посвятить огромное множество исследований в ближайшем будущем.

<p><b>Формирование иноязычной лексической компетенции у обучающихся старших курсов языкового вуза в процессе обучения деловому общению</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Вербицкая Надежда Сергеевна, Институт востоковедения, магистратура, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Ден Анна Александровна, заведующая кафедрой, кандидат педагогических наук</p>
--	---

Умение деловой коммуникации – одно из ключевых в современном мире. Обучающиеся нередко сталкиваются с трудностями при деловом общении. В докладе рассматривается, какие способы предлагают исследователи для достижения успешного формирования иноязычной лексической компетенции. Автором даётся теоретическое обоснование комплекса упражнений для формирования иноязычной лексической компетенции.

<p><b>Гендерные различия в языковом воплощении речевого акта несогласия (на материале телевизионного дейтинг-шоу 非诚勿扰 /Нечестных прошу не беспокоить)</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Екимова Екатерина Алексеевна, Институт иностранных языков, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена; Федотова Анна Игоревна, Институт иностранных языков, РГПУ им. А.И. Герцена; бакалавриат</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Дондоков Доржи Дондокович, старший преподаватель</p>
---	---

Учитывая, что речевой акт несогласия в китайской речи требует более детального изучения, в частности с позиции гендерной лингвистики, в статье сравниваются средства языкового воплощения речевого акта несогласия в мужской и женской речи на материале китайского телевизионного дейтинг-шоу “非诚勿扰” с целью выявления гендерных различий. Посредством описательного метода, методов стратификации и сравнительного анализа, а также метода обобщения выявлены использованные участниками шоу стратегии выражения несогласия. Новизна работы заключается в выборе материала исследования, поскольку речевые акты несогласия произведены и зафиксированы в нестандартных коммуникативных ситуациях, созданных дейтинг-шоу. В результате исследования было обнаружено, что в рамках шоу женщины более склонны к конфликтному поведению, чем мужчины. Помимо этого, были выявлены наиболее употребительные речевые стратегии для выражения несогласия в резкой форме: у мужчин – стратегия прямого выражения несогласия, у женщин – стратегии осуждения/использования негативной лексики и стратегия задавать риторические вопросы; в мягкой форме: у мужчин – стратегия делать конструктивные или положительные замечания, у женщин – задавать вопросы. В настоящем исследовании сравниваются лишь виды отобранных речевых актов несогласия и типы речевых стратегий, поэтому другие аспекты остаются доступными для дальнейшего изучения.

<p><b>Изучение применения нейросетей в обучении китайскому языку</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Ильченко Вера Владимировна, Институт востоковедения, магистратура, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Дондоков Доржи Дондокович, старший преподаватель</p>
--	---

Возникновение и популяризация нейросетей и ресурсов, связанных с ними, дает педагогам новый инструмент для преодоления трудностей, возникающих в процессе обучения иностранному языку. В связи с этим в научном сообществе активно

изучаются пути внедрения нейронных сетей в образовательный процесс, перспективы и риски подобного решения. Целью настоящего исследования является анализ способов применения нейронных сетей для повышения эффективности образовательного процесса. Актуальность данного доклада обусловлена малой изученностью применения нейросетей в контексте обучения китайскому языку.

<p><b>Использование фразеологических единиц японского языка в процессе обучения диалогическому общению учащихся среднего этапа</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Полякова Кристина Евгеньевна, Институт востоковедения, магистратура, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Ден Анна, заведующий кафедрой, кандидат педагогических наук</p>
--	--

Доклад посвящен исследованию эффективности использования фразеологических единиц японского языка в процессе обучения диалогическому общению учащихся среднего этапа. В работе рассматривается важность включения фразеологических выражений в учебный процесс для развития навыков общения на японском языке. Результаты исследования могут быть полезны как для преподавателей японского языка, так и для учащихся, желающих улучшить свои навыки общения на японском языке.

<p><b>Формирование слухо-произносительного навыка на уроках корейского языка для учащихся старшей ступени</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Пушкарева Анна Николаевна, Институт иностранных языков, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Ден Анна, заведующий кафедрой, кандидат педагогических наук</p>
---	--

В данном докладе рассматривается одна из актуальных проблем обучения восточным языкам и культурам – формирование слухо-произносительного навыка. Опыт преподавания позволяет говорить о том, что необходимо владеть иностранным языком для эффективного решения коммуникативных задач в ситуациях личного общения и в условиях академической мобильности, а формирование слухо-произносительного навыка – это одна из основных целей при обучении иностранному языку. Доклад посвящен исследованию процесса формирования указанного навыка у обучающихся корейскому языку старшего этапа обучения. В докладе проведен анализ особенностей восприятия корейского языка, особенностей формирования навыка при обучении корейскому языку, использования практико-ориентированного подхода в формировании указанного навыка.

<p><b>Роль социокультурной компетенции при обучении деловой коммуникации на китайском языке</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Степанова Мария Геннадьевна, Институт востоковедения, магистратура, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Якунина Татьяна Вячеславовна, профессор, кандидат педагогических наук</p>
---	---

Доклад освещает одну из актуальных сфер, а именно роль социокультурной компетенции при обучении деловой коммуникации на китайском языке. Целью работы является изучить важность социокультурной компетенции в процессе обучения деловой коммуникации на китайском языке. Доклад раскрывает содержание понятия, процессы и способы формирования социокультурной компетенции. Проблема искусственной среды как одна из главных трудностей деловой коммуникации, возникающих у студентов при обучении деловой коммуникации на китайском языке. В качестве исследовательской задачи авторами была определена попытка оценить виды упражнений для делового бизнес китайского и каким образом в них реализуется социокультурная компетенция, а также оценить с принятыми критериями уровня сформированности социокультурной компетенции.

<p><b>Проектирование средств мультимедиа-визуализации для обучения иноязычной лексике</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Терлецкий Матвей Алексеевич, Институт востоковедения, магистратура, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Дондоков Доржи Дондокович, старший преподаватель</p>
---	--

Средства мультимедиа-визуализации являются универсальным средством, способствующим эффективному усвоению и запоминанию материала. Доклад освещает влияние средств мультимедиа-визуализации на процесс обучения иноязычной лексике. Автором будет представлено краткое теоретическое обоснование темы, на основании анализа влияния средств мультимедиа-визуализации на активизацию внимания учащихся в процессе обучения лексике на уроке иностранного языка. Сделаны выводы о целесообразности использования данных средств, их применении на различных этапах работы с лексическим материалом и их совмещении со средствами ИКТ.

<p><b>Использование игры Джеффа для эффективной групповой тренировки олимпиадного ток-шоу на китайском языке</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> У Лили Дэлиньевна, Институт иностранных языков, бакалавриат, МГПУ</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Смолова Мария Анатольевна, доцент, кандидат педагогических наук</p>
--	--

В докладе говорится об использовании игры американского психолога Джеффа при подготовке обучающихся старших классов к выполнению заданий устной части Регионального и Заключительного этапов Всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку, описываются правила игры как лучшего способа подготовки к ток-шоу ВсОШ по китайскому языку.

<p><b>Лингвокультурологический и социокультурный потенциал видеоматериалов платформы Ted Talks как средство обучения аудированию на японском языке</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Шайдуллина Рамиля Рамилевна, Институт востоковедения, магистратура, РГПУ им. А. И. Герцена</p>
--	---

В докладе рассматривается лингвокультурологический и социокультурный потенциал видеоматериалов платформы Ted Talks как средство обучения японскому языку. Для овладения основами межкультурной коммуникации одного знания иностранных языков недостаточно — необходимы знания, которые несут в себе национально-специфическую окраску (традиционно-бытовая культура, повседневное поведение и т.д.) Аутентичные видеоматериалы Ted Talks, как нам представляется, являются одним из источников такого знания. В рамках доклада будет выявлена дидактическая ценность видеоматериалов Ted Talks на японском языке, а также представлена технология использования данного материала в процессе формирования лингвокультурологической и социокультурной компетенций.

## Секция: Вопросы методики преподавания русского языка как иностранного

**Работа секции пройдет в рамках 2 подсекций.**

Требования к докладу: 5-7 минут, демонстрация слайдов обязательна.

## Подсекция 1

Дата и время: 10 апреля, 13:30

Адрес: Лиговский проспект, д.46, ауд. 33

Формат: очный

Руководитель подсекции: Сидорова Елена Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания.

E-mail: blueberry\_nights@list.ru

<b>Сравнительный анализ типовых заданий по письму (ТРКИ-1 и ТРКИ-2)</b>	<i>Докладчик:</i> Бао Сьюань, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена <i>Научный руководитель:</i> Сутугинене Юлия Владимировна, доцент, кандидат педагогических наук
---	--

В докладе предоставлен сравнительный анализ типовых заданий по письму. ТРКИ-2 предполагает написание трех заданий: рекомендательного письма, официального письма и более формального рекомендательного письма. Сравнительный анализ с ТРКИ-1 показывает, что ТРКИ-2 требует ответов за меньший отрезок времени, имеет больше заданий, более сложный словарный запас и более высокие коммуникативные навыки. Исследование обобщило требования к заданиям и рекомендует конкретные подходы к подготовке к экзаменам. Материалы исследования могут быть использованы в практике преподавания русского языка как иностранного.

<b>Художественный фильм «Чебурашка» (2023) в обучении русскому языку как иностранному</b>	<i>Докладчик:</i> Нгуен Кхань Линь, Институт русского языка как иностранного, магистратура, РГПУ им. А. И. Герцена <i>Научный руководитель:</i> Сидорова Елена Юрьевна, доцент, кандидат филологических наук
---	---

Данное исследование рассматривает эффективность использования современного художественного фильма «Чебурашка» (2023), созданного по мотивам одноименного советского мультфильма (1971), в процессе обучения русскому языку как иностранному. Автор анализирует методы интеграции выбранных материалов в учебном процессе, оценивает их влияние на улучшение речевых навыков, а также исследует реакцию студентов на данный подход. Особое внимание уделяется использованию кинематографических средств для обогащения словарного запаса, улучшения произношения и понимания культурных особенностей русского языка. Результаты исследования могут быть полезны для разработки эффективных методик обучения иностранных студентов русскому языку.

<b>Особенности презентации русских падежей в узбекской аудитории</b>	<i>Докладчик:</i> Нуриддинов Мухиддин Акмал угли, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена <i>Научный руководитель:</i> Московкин Леонид Викторович, профессор, доктор педагогических наук
--	--

В докладе будут рассмотрены особенности презентации русских падежей в узбекской аудитории, приведены примеры конкретной работы над темой.

<b>Фразеологические единицы в курсе РКИ: особенности изучения и приёмы работы</b>	<p><i>Докладчик:</i> Сухова Татьяна Олеговна, Гуманитарный институт, магистратура, Череповецкий государственный университет</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Штыкова Надежда Викторовна, доцент, кандидат филологических наук</p>
---	--

В докладе представлены методические приемы, обеспечивающие формирование фразеологической компетенции иностранных студентов на занятиях по РКИ, проанализирована специфика работы с фразеологизмами на разных этапах изучения языка (A2, B1 и высоких уровнях владения). Также автором включаются в доклад результаты анализа Лексических минимумов (A1-C1) в аспекте их рекомендаций к изучению фразеологических единиц. Особое внимание будет уделено приёмам работы с фразеологическими единицами на уровнях владения РКИ B2-C1, а также предложены формы текстовой деятельности при их изучении.

<b>Методический потенциал комиксов в обучении русскому языку иностранных студентов</b>	<p><i>Докладчик:</i> Хусниддинова Муслима Хусниддин кизи, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Железнякова Елена Алексеевна, доцент, кандидат педагогических наук</p>
--	--

В докладе рассматривается методический потенциал комиксов в обучении русскому языку иностранных студентов.

<b>Отражение категории вежливости в «Словаре русского речевого этикета»: лингвометодический комментарий</b>	<p><i>Докладчик:</i> Чжан Пэнчао, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Аркадьева Татьяна Григорьевна, профессор, доктор филологических наук</p>
---	--

Данный доклад посвящен изучению отражения категории вежливости в «Словаре русского речевого этикета». Вежливые слова – это фиксированные речевые образцы в речевом общении, включающие слова обращения, приветствия, любезности, прощания, благодарности, извинения, благословения, приглашения, комплименты и так далее, которые выбираются обеими сторонами в социальной коммуникации с учётом социального повода, социальных характеристик коммуникации, содержания коммуникации, требуемых норм речевого поведения, для услуг межличностного общения.

<b>Способы преодоления интерференции при изучении русской интонации китайскими студентами</b>	<p><i>Докладчик:</i> Яо Юнцин, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Вологова Татьяна Сергеевна, доцент, кандидат филологических наук</p>
---	---

Обучение русскому произношению – один из самых трудных аспектов в обучении китайских учащихся. Это связано, прежде всего, с негативными последствиями взаимного вмешательства между взаимодействующими языковыми системами. Как показывает практика, трудности овладения русским произношением, возникающие у китайских студентов, обусловлены не только несовпадением образовательных систем традиций Китая и России, когнитивно-психологическими, ментальными особенностями китайских студентов, но и лингвистическими причинами: русский и китайский языки являются генетически не родственными и типологически не сходными, что отражается на всех уровнях языковых систем. Предметом исследования является анализ и сравнение особенности и функции интонации в русском языке и в китайском языке. Целью является предоставление китайским студентам методов преодоления помех в изучении русской интонации.

## Подсекция 2

Дата и время: 12 апреля, 13:00

Адрес: Лиговский проспект, д.46, ауд., 28

Формат: смешанный

Руководитель подсеции: Гончарова Екатерина Ивановна, ассистент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания.

<b>Изобразительная наглядность в иностранной аудитории</b>	<i>Докладчик:</i> Ахмедова Шохсанамхон Шухратхон кизи, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена <i>Научный руководитель:</i> Гончарова Екатерина Ивановна, ассистент
--	--

В докладе авторы приводят определение изобразительной наглядности в контексте методики преподавания русского языка как иностранного. Подробно раскрываются основные этапы работы над картиной В. Васнецова "Богатыри". Авторами сделаны выводы об эффективности применения изобразительной наглядности с целью формирования и развития умений устной и письменной речи.

<b>Интерференция родного языка в процессе изучения русского языка вьетнамскими студентами подготовительного факультета в России</b>	<i>Докладчик:</i> Ле Чунг Хиеу, Институт пути, строительства и сооружений, аспирантура, Российский университет транспорта; Нгуен Хоанг Дуй, подготовительный факультет для иностранных граждан, Московская сельскохозяйственная академия имени К. А. Тимирязева; магистратура
---	--

В данном докладе рассматривается проблема большинства иностранных студентов, в том числе и вьетнамских студентов, которые сталкиваются с серьезными препятствиями при углубленном изучении РКИ в российских университетах. Было отмечено, что успешность языковой адаптации зависит от того, насколько велики системные различия между родным и русским языком для иностранного студента. Актуальность работы определяются тем, что в последние годы многие вьетнамские обучающиеся испытывают огромные трудности со многими психологическими барьерами, снижающими их академические результаты в изучении специальных дисциплин на русском языке. Цель исследования состоит в том, чтобы выявить и проанализировать особенности множества вьетнамских студентов подготовительного факультета, обучающихся в Российской Федерации, также сталкивающихся с феноменом интерференции. Автор приходит к выводу, что можно значительно улучшить уровень владения русским языком у вьетнамских студентов, если при изучении русского языка учитывать межъязыковую интерференцию.

<b>Способы семантизации лексики на занятиях с иностранными студентами уровня А1-А2</b>	<i>Докладчик:</i> Милаева Дарина Акмалевна, Ташкентский филиал, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена <i>Научный руководитель:</i> Васильева Марина Ивановна, профессор, кандидат филологических наук
--	--

Доклад посвящен исследованию способов семантизации лексики на занятиях русским языком как иностранным со студентами уровня А1-А2. Целью доклада является анализ способов семантизации иноязычной лексики и выявление из них наиболее эффективных для применения на начальном и базовом этапах обучения. Доклад предлагает практические рекомендации для преподавателей и адаптацию методов к потребностям студентов с минимальным опытом в изучении русского языка.



<b>Обучение русскому языку как иностранному дошкольников</b>	<p><i>Докладчик:</i> Соатова Азиза Абдулла кизи, Ташкентский филиал, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p>
--	--

В докладе будут рассмотрены особенности обучения русскому языку как иностранному узбекских дошкольников, приведены примеры работы с младшими дошкольниками по изучению русского языка на занятиях по рисованию.

<b>Афоризмы о культуре в обучении русскому языку китайских студентов</b>	<p><i>Докладчик:</i> Сюн Юйхань, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Карпеченкова Юлия Геннадьевна, доцент, кандидат педагогических наук</p>
--	--

В докладе рассматривается изучение афоризмов о культуре при преподавании русского языка китайским студентам. Эта работа основана на анализе теоретических подходов к использованию афоризмов в обучении и практических исследованиях, включая анализ реакций студентов на представленные афоризмы и их восприятия культурных различий посредством этого подхода.

<b>Интерактивная игра на занятиях по русскому языку как иностранному</b>	<p><i>Докладчик:</i> Хакбердиева Руниза Мамарасуловна, Ташкентский филиал, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Рахматуллаева Лола Ильхамовна, старший преподаватель</p>
--	---

Современная методика обучения русскому языку как иностранному в иноязычной аудитории ориентирована на реализацию практической цели обучения - научить общаться. Предлагаемый материал посвящен проблеме повышения эффективности преподавания дисциплины «Русский язык как иностранный». Рассмотрены методы и приемы, направленные на формирование и развитие у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции. Для достижения этой цели необходимо использовать современные образовательные технологии, в том числе интерактивные технологии. Особое внимание следует уделять сочетанию традиционных методов обучения с интерактивными технологиями. Наиболее эффективными видами занятий по русскому языку как иностранному считаются дидактические игры. Они позволят заинтересовать детей, активизировать познавательную деятельность учащихся и формировать у них иноязычную коммуникативную компетенцию.

<b>Преподавание глаголов местоположения в китайской аудитории</b>	<p><i>Докладчик:</i> Чжан Юй, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Гончарова Екатерина Ивановна, ассистент</p>
---	---

В докладе рассматриваются особенности употребления и использования глаголов, выражающих местоположение тела в пространстве. Анализируются трудности изучения глаголов китайскими студентами. Предлагается набор заданий, цель которых состоит в формировании грамматического навыка употребления глаголов местоположения в китайской аудитории.

<b>Изучение русских глаголов движения в китайской аудитории</b>	<p><i>Докладчик:</i> Чэнь Чаошен, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Вологова Татьяна Сергеевна, доцент, кандидат филологических наук</p>
---	--

Типы глаголов движения сложны и разнообразны, и они несут важную смысловую нагрузку, поэтому глаголы движения являются предметом внимания и трудности в обучении русскому языку. В данной работе интерпретированы и классифицированы глаголы движения, рассмотрено понятие глаголов движения, предложена система работы на уроке русского языка как иностранного на начальном этапе.

## Секция: Вопросы преподавания русской литературы в иностранной аудитории

Дата и время: 9 апреля, 11:30

Адрес: Лиговский проспект, д.46, ауд. 28

Формат: очный

Требования к докладу: 5-7 минут, демонстрация слайдов обязательна.

Руководитель секции: Ирина Ивановна Толстухина, старший преподаватель института русского языка как иностранного

E-mail: irit\_rgpu@mail.ru

<b>Стилистические особенности русских волшебных сказок</b>	<p><i>Докладчик:</i> Ван Синьшухань, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Гончарова Екатерина Ивановна, ассистент</p>
--	--

В докладе рассматриваются особенности стилистических приёмов в русских народных волшебных сказках (на примере сказки "Иван-царевич и серый волк"). Рассматриваются основные стилистические приемы в сказки. Предлагаются варианты работы с волшебными сказками с точки зрения стилистики. Актуальность исследования объясняется тем, что данная область литературы недостаточно изучена с точки зрения стилистической стороны.

<b>Сказки как основа изучения русской литературы</b>	<p><i>Докладчик:</i> Кольцова Мария Владимировна, Институт иностранных языков, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p>
--	--

Статья отражает результаты исследования читательских стратегий иностранных студентов, изучающих русский язык. Автором предложена концепция изучения русской литературы на основе фольклорных произведений, прежде всего сказок народов России. В основе многих художественных литературных произведений российских авторов лежат сюжеты былин, народных сказаний, песен. Понять высокий замысел автора, не имея базового представления о специфике народной культуры является сложной задачей. Начиная с объемного, глубокого произведения, иностранный читатель упускает возможность полного погружения и приобщения к традиционным российским ценностям.

<p><b>Образ былинного богатыря на занятиях в иностранной аудитории (на примере Ильи Муромца)</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Ли Ичэнь, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Сидорова Елена Юрьевна, доцент, кандидат филологических наук</p>
--	---

Настоящая работа посвящена работе над образом былинного героя Ильи Муромца в иностранной аудитории. В методике обучения иностранным языкам особое внимание уделяется пониманию, на чем строится образ или характеристика литературного героя. Учащимся важно понимать, какие языковые средства составляют образ персонажа русского эпоса. Образ былинного богатыря - это собирательный образ сильного и храброго защитника, не лишённого эпических черт общенародного идеала, который отлично подходит для изучения в иностранной аудитории.

<p><b>Сравнения в художественных текстах (на материале стихотворений из цикла «Персидские мотивы» С. Есенина)</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Мэй Сяохань, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Костицина Раиса Владимировна, старший преподаватель</p>
---	---

В докладе будет рассмотрены сравнения в цикле стихотворений "Персидские мотивы" С.А. Есенина.

<p><b>Особенности изучения стихотворения В. С. Высоцкого «Охота на волков» в китайской аудитории</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Си Ипин, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Вологова Татьяна Сергеевна, доцент, кандидат филологических наук</p>
--	--

В докладе даётся характеристика поэзии известного советского барда Владимира Высоцкого. Автор предлагает методические рекомендации по изучению стихотворения «Охота на волков» в китайской аудитории

<p><b>Особенность анализа стихотворения Пушкина "Зимнее Утро" в китайской аудитории</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Фу Юаньчжэнь, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Толстухина Ирина Ивановна, старший преподаватель</p>
---	---

Доклад посвящен анализу стихотворения А.С. Пушкина "Зимнее Утро" в китайской аудитории.

<p><b>Анализ образа Пугачева в романе А. С. Пушкина «Капитанская дочка» на занятиях по аналитическому чтению в иностранной аудитории</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Чжан Сяотун, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Костицина Раиса Владимировна, старший преподаватель</p>
--	---

Доклад посвящен анализу образа Пугачева в романе А.С. Пушкина «Капитанская дочка» в иностранной аудитории. Сложность раскрытия образа Пугачева, созданного автором, заключается в его неоднозначности и противоречивости, поэтому

очень важно помочь иностранным обучающимся посмотреть на данного исторического персонажа с разных сторон, чтобы лучше его понять. Особое внимание уделяется работе над образом на занятиях по аналитическому чтению, отбору материала, предлагаются различные виды упражнений для облегчения иностранным обучающимся процесса анализа и понимания произведения в целом.

<b>Образ животных в баснях И. А. Крылова</b>	<i>Докладчик:</i> Чу Яньлэй, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена <i>Научный руководитель:</i> Костицина Раиса Владимировна, старший преподаватель
--	---

В докладе рассматривается аллегория, как литературный прием, который играет важную роль в баснях И.А. Крылова. Используя животных и их действия как символы человеческого поведения, баснописец передаёт свои мысли и идеи. Однако для иностранных студентов понимание и расшифровка символического значения, скрывающегося за образами конкретных животных, могут быть затруднены, что связано с разным восприятием образов животных в разных культурах. Таким образом, считается целесообразным при изучении басен И.А. Крылова в иностранной аудитории обращать особое внимание на характеристику образов животных и их поведение, чтобы помочь иностранным обучающимся правильно соотнести их с человеческими качествами, которые они символизируют. Автор доклада подробно рассматривает образы лисы и волка, как самые частотные по результатам количественного анализа.

<b>Повесть А. С. Пушкина «Метель» на занятиях с иностранными студентами</b>	<i>Докладчик:</i> Шэнь Хаои, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена <i>Научный руководитель:</i> Малявкина Ирина Вадимовна, доцент, кандидат филологических наук
---	--

В докладе будут рассмотрены методы и приёмы работы с повестью А.С. Пушкина «Метель» в китайской аудитории, приведены конкретные примеры заданий при изучении повести в иностранной аудитории.

## Секция: Лингвистический анализ на занятиях по русскому языку как иностранному

Дата и время: 10 апреля, 11:30

Адрес: Лиговский проспект, д.46, ауд. 41

Формат: очный

Требования к докладу: 5-7 минут, демонстрация слайдов обязательна.

Руководитель секции: Костицина Раиса Владимировна, старший преподаватель русского языка как иностранного и методики его преподавания.

E-mail: rkostitsina@mail.ru

<b>Лексические средства выражения эмоционального значения в русском языке</b>	<p><i>Докладчик:</i> Ван Юнци, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Кунникова Ольга Андреевна, старший преподаватель</p>
---	---

Языковые средства выражения эмоций являются неотъемлемой частью человеческого общества и межличностного общения, особенно в межкультурной коммуникации, при переводе и преподавании иностранного языка. Эмоции представляют собой психологическую функцию человека. В процессе употребления языка психологические состояния и внутренние эмоции человека проявляются путём выражения мыслей, тем самым осуществляется контакт между людьми. В процессе преподавания иностранных языков студенты часто сталкиваются с недоразумениями, потому что они не могут правильно их выразить. Данная работа посвящена анализу суффиксов с различными эмоциональными выражениями в русском языке. Изучение средств выражения эмоций в русском языке имеет очень важное практическое значение для преподавания русского языка как иностранного.

<b>Трудности усвоения русских словосочетаний в узбекских аудиториях</b>	<p><i>Докладчик:</i> Исроилов Зиевуддин Хусанжон угли, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Московкин Леонид Викторович, профессор, доктор педагогических наук</p>
---	---

В докладе рассматриваются проблемы, с которыми сталкиваются узбекские студенты в процессе изучения и использования русских словосочетаний.

<b>Динамические процессы развития русского языка в новейший период его истории (методический аспект)</b>	<p><i>Докладчик:</i> Лю Ваньтун, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Игнатъева Наталья Дмитриевна, доцент, кандидат филологических наук</p>
--	---

В статье анализируются главные тенденции и развитие русского языка за последние десятилетия. Проведен обзор научных материалов, включающих литературные источники, статистические данные, а также результаты опросов носителей русского языка, что позволило выявить основные динамические процессы, оказывающие влияние на развитие русского языка в настоящее время на фонетическом, грамматическом и лексическом уровнях. Работа предлагает новые методы и подходы для изучения изменений в современном русском языке и практические рекомендации по применению этих результатов в преподавании.

<b>Глаголы в произведениях К. Чуковского</b>	<p><i>Докладчик:</i> Мирхоликова Лола Улугбек-кизи, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Лысакова Ирина Павловна, профессор, доктор филологических наук</p>
--	--

В докладе будут исследованы глаголы движения на материале произведения К.И. Чуковского "Айболит". Предложены примеры заданий для работы в иностранной аудитории.

<p><b>Слова-паразиты в русском языке и чем они полезны для иностранных студентов</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Нгуен Тхань Хай, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Игнатъева Наталья Дмитриевна, доцент, кандидат филологических наук</p>
--	--

Для студентов, изучающих русский язык владения теорией грамматики, фонетики и навыков чтения и письма недостаточно, но очень важно также общение. У многих студентов возникают проблемы в повседневном общении, поскольку они не могут полностью понять, что говорят носители языка, и не могут глубоко выразить свои эмоции, отношения и мнения, что приводит к трудностям в адаптации в новой языковой среде. В докладе установлено, что слова-паразиты помогают иностранным студентам повысить свои выразительные способности, понимать повседневные беседы и диалоги, и поэтом легче взаимодействовать с носителями языка в неформальных ситуациях. В докладе также включены рекомендации для иностранных студентов, как правильно использовать эти слова в своей речи.

<p><b>Словообразовательный и морфемный анализ на занятиях по РКИ</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Отабоева Манзура Максуд кизи, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Федотова Надежда Сергеевна, доцент, кандидат педагогических наук</p>
--	---

Данный доклад посвящен изучению морфемики русского языка как иностранного языка. Анализ морфологической структуры русских слов является не самоцелью, а средством углубления знаний и расширения словарного запаса иностранных студентов, облегчает им понимание ранее незнакомых слов и способствует овладению техникой перевода.

<p><b>Глаголы с приставкой раз-/рас- в современном русском языке на фоне китайского</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Син Чуньюй, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Ардатова Екатерина Владимировна, доцент, доктор филологических наук</p>
---	--

В статье проводится сравнительный анализ использования глагольных приставок «раз-» и «рас-» в современном русском языке и их отражения в китайском языковом контексте. Рассматривается влияние данных приставок на семантику глаголов и их способность формировать новые значения, связанные с различными аспектами пространственных отношений и движения. Исследование подчеркивает проблемы, возникающие при переводе этих глаголов из-за отсутствия прямых соответствий в китайском языке, что требует более творческого подхода и глубокого понимания контекста.

<p><b>Русские эвфемизмы в практике преподавания русского языка как иностранного: лингвометодический аспект</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Сюй Лисинь, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Коношонок Марина Николаевна, доцент, кандидат педагогических наук</p>
--	--

В докладе рассматриваются русские эвфемизмы в практике преподавания русского языка как иностранного.

<b>Лексико-тематическая группа "Посуда" на занятиях по русскому языку как иностранному</b>	<i>Докладчик:</i> Тулашбоева Мунзира Абдурахим кизи, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена  <i>Научный руководитель:</i> Железнякова Елена Алексеевна, доцент, кандидат педагогических наук
--	---

В докладе описана тематическая группа "Посуда" и приведены примеры работы над темой на материале Чуковского "Федорино горе".

<b>Рекламные тексты на занятиях по РКИ в узбекской аудитории</b>	<i>Докладчик:</i> Хайдаралиева Хулкаррой Алижон кизи, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена  <i>Научный руководитель:</i> Лысакова Ирина Павловна, профессор, доктор филологических наук
--	--

Работа посвящена использованию рекламных текстов на русском языке в качестве иностранного для обучения узбекских учащихся, обусловлена расширением возможностей для межкультурного и международного общения и ростом значимости русского языка в современном мире.

## Секция: Лингвокультурологический анализ на занятиях по русскому языку как иностранному

Дата и время: 9 апреля, 15:10

Адрес: Лиговский проспект, д.46, ауд. 7

Формат: очный

Требования к докладу: 5-7 минут, демонстрация слайдов обязательна.

Руководитель секции: Игнатъева Наталья Дмитриевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания.

E-mail: nataliagasheva@yandex.ru

<b>Цвет в русском языке: лингвометодический анализ</b>	<i>Докладчик:</i> Вэй Шисюань, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена  <i>Научный руководитель:</i> Васильева Марина Ивановна, профессор, кандидат педагогических наук
--	---

В докладе рассматривается значение и использование красного, белого и синего цветов в русском языке, раскрыты методические возможности для урока РКИ

<p><b>Развитие коммуникативных навыков у арабоязычных студентов на материале культурологических тем</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Ихсанова Карина Линаровна, Алексеев Владимир Сергеевич, филологический, Набережночелнинский государственный педагогический университет; бакалавриат</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Галиуллин Радик Рамилевич, доцент, кандидат филологических наук</p>
---	--

Доклад посвящен исследованию процесса развития коммуникативных навыков у арабоязычных студентов на основе изучения культурологических тем. Авторы анализируют влияние изучения культуры России на обучение русскому языку, а также выявляют особенности освоения русского языка этой группой обучающихся. В статье представляются результаты практических исследований, рекомендации для преподавателей русского языка и спектр культурологических тем, обсуждение которых способно помочь этой группе обучающихся при освоении русского языка.

<p><b>Особенности перевода буддийских сутр на русский язык</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Кан Юйлай, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Двинова Евгения Олеговна, доцент, кандидат филологических наук</p>
--	--

Данный доклад посвящен проблемам перевода “Сутры сердца” и “Алмазной Сутры” с древнекитайского языка на русский. В докладе проанализированы неоднозначные трактовки ключевых терминов данных произведений. На основе этого раскрываются причины неточности переводов Сутр с древнекитайского языка на русский.

<p><b>Сравнительное исследование чайной культуры Китая и России</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Лю И, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Гаврилова Валентина Леонидовна, старший преподаватель, заведующий кафедрой</p>
---	---

Актуальность данного исследования заключена в том, что культура чайной церемонии для Китая в частности и для всего мира в целом играла важную роль в формировании культуры региона в целом. Чай как напиток на протяжении столетий был важным предметом торговли, его приобретение и продажа становились дипломатическим мостом между целыми государствами. Сама культура выращивания, сбора, заварки и подачи чая отличается от страны к стране, но также существуют и общие черты. Углубленное понимание сходства и различия культурных особенностей регионов, национальностей и цивилизаций является важной платформой для формирования крепких дружеских отношений между народами. Кроме того, это способствует гуманизации общества, в основе которого лежит уважение к различиям друг друга. Объектом исследования является чайная культура Китая и России. Предметом исследования стали сходства и различия между двумя культурами, которые сформировались конкретно в области чайной традиции. Цель данного исследования выявление схожих черт между китайской и русской чайными культурами, а также определение взаимосвязи между ними.



<p><b>Анализ русских и китайских сказок</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Лю Хэнсэнь, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Кунникова Ольга Андреевна, старший преподаватель</p>
---	---

Волшебные сказки являются популярным жанром в культурах разных стран. Сравнивая сказки разных народов, мы лучше понимаем особенности национальных культур, языковых картин мира, менталитета. Как правило, положительные герои волшебных сказок отражают главную идею, которую хочет донести автор до читателей: в действиях и поступках героя кроется идея сюжета и главная мораль. Поэтому различия между положительными героями русских и китайских сказок являются хорошим визуальным отражением сходств и различий между культурами. В данной работе автор сравнивает положительных героев популярных русских и китайских сказок («Гуси-Лебеди», «Сивка-Бурка», «Крошечка-Хаврошечка», «Поиск лекарства», «Братья дерутся из-за гуся», «Девушка-раковина»).

<p><b>Образы животных в русских и узбекских сказках</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Турсунова Элинора Бургутали кизи, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Иванова Александра Павловна, доцент, кандидат филологических наук</p>
---	--

В докладе будут исследованы образы животных в русских и узбекских сказках, предложены задания по данной теме.

<p><b>Концепт «Человек» в современном русском языке: лингвокультурологический и методический аспекты</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Чэнь Цзясинь, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Новичкова Светлана Алексеевна, доцент, кандидат филологических наук</p>
--	--

В докладе будут рассмотрены методические и лингвокультурологические аспекты концепта человек в русском языке.

## Секция: Языковые картины мира разных народов

### Работа секции пройдет в рамках 2 подсекций.

Требования к докладу: 5-7 минут, демонстрация слайдов обязательна.

Руководитель секции: Вологова Татьяна Сергеевна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания.

E-mail: vologovats@mail.ru

### Подсекция 1

Дата и время: 12 апреля, 10:00

Адрес: Лиговский проспект, д.46, ауд. 41

Формат: очный

Руководитель подсекции: Вологова Татьяна Сергеевна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания.

E-mail: vologovats@mail.ru

**Уважаемые участники данной секции, если Вы планируете изменить формат и выступить дистанционно, то выступить необходимо будет в рамках Подсекции 2. Для внесения изменений просим обращаться к руководителю подсекции.**

<b>Лексико-семантическая группа "Птицы" в русской и китайской языковых картинах мира</b>	<i>Докладчик:</i> Бянь Миньжуй, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена <i>Научный руководитель:</i> Игнатъева Наталья Дмитриевна, доцент, кандидат филологических наук
--	--

В докладе будет представлено сравнение лексико-семантической группы птицы в русском и китайском языках, а также рассмотрены методические возможности для урока РКИ.

<b>Национально-культурная специфика реализации речевого акта оскорбления в диалогической коммуникации (на материале современных китайских дорам)</b>	<i>Докладчик:</i> Верхорубова Валерия Сергеевна, Шишкина Полина Витальевна, Барышникова Мария Александровна; Институт иностранных языков, РГПУ им. А.И. Герцена бакалавриат <i>Научный руководитель:</i> Дондоков Доржи Дондокович, старший преподаватель
--	--

В статье освещены вопросы реализации речевого акта оскорбления в китайской диалогической коммуникации в современных китайских дорамах. Исследование базируется на сопоставительном анализе лингвистических и семантических особенностей оскорбительных высказываний и их восприятия в контексте диалогов персонажей. Новизна работы заключается в использовании материала из популярных телесериалов, что позволяет рассмотреть данную проблематику в современном культурном контексте. В результате анализа выявлены ключевые лингвистические особенности оскорблений, а также различия в их восприятии.

<b>Слова «чёрный» и «белый» в русской языковой картине мира</b>	<i>Докладчик:</i> Го Хуаньюй, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена <i>Научный руководитель:</i> Вологова Татьяна Сергеевна, доцент, кандидат филологических наук
---	--

Выбор темы обусловлен интересом к развитию цветовосприятия в русском языке и важностью изучения цвета в языковой картине мира. Необходимость такого исследования определяется тем, что цветовые слова в образной системе пословиц, фразеологизмов и художественных текстов занимают существенное место, выполняют важную семантическую и эмоционально-экспрессивную нагрузку. Цель исследования заключается в выявлении особенностей цветовосприятия слов «белый и чёрный» в русском языке через систематизацию фразеологизмов и пословиц со словами чёрный и белый, и анализ конкретных значений слов чёрный и белый в художественных текстах.

<b>Особенности Китайской языковой картины мира</b>	<p><i>Докладчик:</i>          Карабутова Анастасия Николаевна, ФГН, Школа Иностранных Языков (ШИЯ), бакалавриат, НИУ "Высшая школа экономики"</p>
--	---

В работе представлен анализ языковой картины мира Китая. Так, в ходе изучения исторического и культурного контекстов Китая, были выделены основные характерные особенности Китайской языковой картины мира: лингвокультурные и лингвокогнитивные концепты, концептуальные метафоры и метонимии, символы культуры, прецедентные феномены, стереотипы и лингвокультурные типажи (современные и исторические). В работе рассмотрены эвфемизмы, как неотделимая часть языковой картина мира любого народа, даны из разъяснения. Кроме того, с языковой точки зрения характеризованы различные виды картин мира Китая (религиозная, философская, наивная и пр.), вариативность которых крайне важна и знакова для столь исторически богатой культуры, как Китайская.

<b>Поликультурность в языковой картине мира (на материале романа Н. Геймана «Американские Боги»)</b>	<p><i>Докладчик:</i>          Кузьмина Татьяна Сергеевна, Факультет иностранных языков, бакалавриат, ЛГУ им. А. С. Пушкина</p> <p><i>Научный руководитель:</i>          Денисова Елена Александровна, доцент, кандидат филологических наук</p>
--	--

Статья освещает феномен поликультурности и использование различных культур в сюжете романа Н. Геймана "Американские боги". Организация картины мира романа главным образом конструируется посредством многоуровневой системы формирования литературных героев, в основе которой лежит феномен смещения культур. Исследование сосредоточено на языковой картине мира в романе и выявляет средства её формирования. Проанализированы стилистические приемы, влияющие на индивидуализацию персонажей. Актуальность темы обусловлена тенденцией роста интереса к современной англоязычной литературе и взаимодействию языков и культур. Объект данного исследования - языковая картина мира в романе Н. Геймана «Американские Боги». Предметом изучения являются средства создания языковой картины мира в романе.

<b>Фразеологизмы о счастье и радости в русском и китайском языке</b>	<p><i>Докладчик:</i>          Ли Цицзин, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i>          Шевченко Алексей Владимирович, доцент, кандидат педагогических наук</p>
--	---

Язык является важным средством общения между людьми, и язык также отражает культуру и историю нации. Изучению языка в целом и различных языковых аспектов, в частности, посвящено несколько научных направлений, в том числе, фразеология. Фразеологизм как устойчивый оборот речи является языковым средством отражения эмоций и психических состояний человека. В докладе были рассмотрены фразеологизмы о счастье и радости в русском и китайском языках.

<b>Отражение специфики менталитета в этикетных формулах русского и китайского языков</b>	<p><i>Докладчик:</i>          Ма Синьюань, Институт русского языка как иностранного, бакалавриат, РГПУ им. А. И. Герцена</p> <p><i>Научный руководитель:</i>          Двинова Евгения Олеговна, доцент, кандидат филологических наук</p>
--	--

В докладе анализируется 4 формулы русского речевого, которые отражают специфику китайского и русского менталитета. Целью доклада является изучение специфики менталитета, а также перечисление методов, с помощью которых иностранные студенты изучают речевой этикет. В последние десятилетия вопросы межкультурной коммуникации и менталитета стали предметом пристального внимания ученых различных специальностей. Взаимодействие различных культур требует глубокого понимания не только языка общения, но и неявных смыслов, которые скрыты в устоявшихся выражениях, оборотах и этикетных формулах. Особенно актуальным это становится в контексте русского языка, который представляет собой богатую

культурную традицию и уникальный менталитет. Русский язык, с его многовековой историей и богатым культурным наследием, накопил огромное количество фразеологизмов и этикетных формул, отражающих глубинные ментальные установки народа. Поэтому изучение специфики менталитета, отраженной в формулах речевого этикета и понимание правил их использования важны для иностранных студентов.

<p><b>Лингвокультурологические реалии как отражение языковой картины мира Франции (на материале фразеологизмов с компонентом-топонимом)</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Рустамов Роман Ровшанович, Полярная академия, бакалавриат, РГГМУУ</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Варзинова Валентина Витальевна, доцент, кандидат филологических наук</p>
---	---

Доклад посвящен комплексному исследованию французских фразеологических единиц с компонентом-топонимом и их роли в формировании языковой картины мира Франции. Методом сплошной выборки на материале фразеологических словарей проведен отбор фразеологических единиц, впоследствии – их классификация с использованием метода наложения тематических и семантических полей. Определены доминирующие тематические группы, на основе чего сделаны выводы о функции ФЕ с компонентом-топонимом. Утверждается, что такие ФЕ относятся к объективному культурному коду, проявление которого в национальной языковой картине мира детерминировано и обусловлено конкретной культурой.

## Подсекция 2

Дата и время: 9 апреля, 13:00

Адрес: Лиговский проспект, д.46, ауд., 28

Формат: дистанционный

Руководитель подсекции: Кунникова Ольга Андреевна, старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания.

<p><b>Эталоны хитрости в русской и итальянской фразеологии</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Алымова Кристина Сергеевна, Институт филологии, массовой информации и психологии, бакалавриат, Новосибирский государственный педагогический университет</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Трипольская Татьяна Александровна, профессор, доктор филологических наук</p>
--	---

Доклад посвящен исследованию русских и итальянских фразеологических единиц с лексическим значением «хитрость». Наша работа – это фрагмент исследования, посвященного моделированию семантических полей «Хитрость» и «Furbizia» в русском и итальянском языках. В процессе изучения был проанализирован и систематизирован фразеологический материал, выделены основные тематические группы, в которых выделяются эталоны хитрости. На основе полученных данных были установлены сходства и различия в языковых картинах носителей русского и итальянского языков: наличие отдельных лексем в итальянском языке, предназначенных для обозначения позитивной (astuto, scaltro) и негативной (furbo) характеристик хитрости; найдены смысловые эквиваленты (лиса и volpe), а также поставлена проблема дальнейшего исследования.

<p><b>Фоносемантические особенности приветствий и прощаний в английском, немецком и итальянском языках</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Андрущенко Александра Олеговна, Бояркина Юлия Александровна, Институт мировой экономики и международных отношений (ИМЭМО), Байкальский государственный университет; бакалавриат</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Зырянова Ирина Николаевна, доцент, кандидат филологических наук</p>
--	--

В данном докладе с точки зрения фоносемантики рассматриваются особенности таких форм социального взаимодействия, как приветствия и прощания, в английском, итальянском и немецком языках; излагается анализ различных формулировок принятых в обществе коммуникационных ритуалов; на основе определённых критериев выявляются те из них, которые в силу ряда причин являются наиболее популярными и имеют шанс на сохранение и дальнейшее использование в будущем, в отличие от тех, которые без следа уходят в прошлое.

<p><b>Противопоставление «своего» и «чужого» в русских и финских пословицах</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Киселева Ксения Олеговна, Филологический факультет, бакалавриат, Санкт-Петербургский Государственный Университет</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Сойни Елена Григорьевна, ведущий научный сотрудник Института языка, литературы и истории КарНЦ РАН, доктор филологических наук</p>
---	--

Доклад посвящен сопоставительному анализу русских и финских пословиц, в которых описывается отношение к своему и чужому пространству. В ходе исследования автор анализирует сходства и различия в том, как данные языки отражают социокультурные аспекты и ценности общества через паремиологические единицы. Было установлено, что отношение к «своему» и «чужому» у финского и русского народов схоже, хотя были выделены и группы пословиц, характерные только для одного из народов.

<p><b>Технология сторителлинг в аспекте обучения билингвов русскому языку с опорой на мультимодальность</b></p>	<p><i>Докладчик:</i> Кордзадзе Мариам Темуровна, Институт филологии, магистратура, Московский педагогический государственный университет</p> <p><i>Научный руководитель:</i> Шорина Татьяна Александровна, ведущий научный сотрудник, МЦБиПО ИРКИ РГПУ им. А. И. Герцена, кандидат педагогических наук</p>
---	--

Доклад освещает комплексное исследование применения технологии сторителлинга при чтении мультимодальных текстов и представлении книжной афиши в билингвальной среде подростков. Также выделяется увеличенный интерес детей к чтению художественной литературы в цифровом формате. Полученные выводы могут способствовать разработке эффективных методов преподавания литературы и подчеркнуть важность умения резюмировать и анализировать тексты в рамках ФГОС, а также развития навыков общения на русском языке.

**Некоторые аспекты языковой картины мира: Вьетнам и Россия**

*Докладчик:*

Чан Куанг Ха, Факультет подготовки иностранных специалистов, специалитет, Московский университет МВД РФ имени В.Я. Кикотя

*Научный руководитель:*

Цируль Ольга Викторовна, преподаватель, кандидат педагогических наук

В статье представлены некоторые моменты сопоставления языковой картины мира России и Вьетнама, отражающие некоторые типичные культурные особенности русского и вьетнамского народов.